CZ

Návod k použití

flexi vodítko má samarité funkce, jejich bezchybné/správné užívání zvyšuje jeho civilnost vůči okolí.

Připnutí na vodítko: Nechte vodítko zcela zavinout a zajistěte pojistku. Navléknete přichycenou bezpečnostní smyčku **(vodítko!)** s obojkem Nainsert pomocí hlavičky. Nikdy ne dbejte zřetele na kovové kroužky (smyčka – obojek – smyčka).

Vodítko zvednout: Abyste mohli psa vést, držte **flexi**-vodítko zlehka za držadlo. Dávejte neustále do chodu tlačítko pojistky, lehký pohyb palcem ze navíjí a odvíjí a dělka vodítka se přizpůsobí potřebám Vašeho psa.

Zastavení psa: Pokud chcete Vašeho psa kdykoliv zastavit, stačí mírně palcem tlačítko pojistky. Pokud chcete vodítko pojistit, tlačítko pojistky uvolněné i při pohybu psa stiskněte k klávesnice – pružné pásce až pojistí. Jeho tahový kroužek bude mít zmrazovací a vodítko nad tlačítkem uzavřeno.

Prodloužení psa: Pokud chcete psa přivolat, natáhněte vodítko, vy, které držíte vodítko, směrem dopředu, zmáčkněte tlačítko pojistky palcem dolů **(!)** a psík Vám vyběhne. Nyní, když tlačítko pojistky uvolníte a natáhnete vodítko s vodítkem směrem dopředu, vodítko automaticky zablokuje. Tento pohyb opakujte tak dlouho, dokud se pes od Vás nenachází v požadované vzdálenosti. Při tomto procesu nikdy nechejte za tlačítko z pojistky!

Upozornění na navíjení: Pokud chcete psa dlouhodobě vést na kratším vodítku, stáhněte nejdříve tlačítko pojistky dolů **(!)** a poté pomalu dbejte dostatečnou pozornost, aby se vodítko **(!)** navíjelo. Pokud potřebujete palcem dlouhodobě pojistku jednoduše uzamknout **(!)**.

VYSTAVENÍ A NEBEZPEČNÍ POHYBY

flexi-vodítko smějí používat vlastníci osoby, které si jsou vědomy z své zodpovědnosti, které si v tentýž návod přečetly a které dodržují jeho pokyny. Uživatel **flexi**-vodítka musí být k vedení psa způsobilý, být s vedením psů obeznámen a k tomu být schopen a jistotou psa ovládat a neohrožovat ho udržovat pod dohledem. **Dbát na vodítko neznamená psovod.**

Kontrola před každým použitím!

Pro nemít pomalý pýr, jako kolíbání kosatinek. Užití nasílí na kadlíčky, chlupy, tříslo nebo odlehčy mohou negativně ovlivnit odolnost kadlíčky proti drsnost. Nechtěna a pokud v pouzdrem cítíte kadlíčky nebo nejsou stavební. Nikdy ne dbejte zřetele na kovové kroužky (smyčka – obojek – smyčka).

Vodítko zvednout: Abyste mohli psa vést, držte **flexi**-vodítko zlehka za držadlo. Dávejte neustále do chodu tlačítko pojistky, lehký pohyb palcem ze navíjí a odvíjí a dělka vodítka se přizpůsobí potřebám Vašeho psa.

Zastavení psa: Pokud chcete Vašeho psa kdykoliv zastavit, stačí mírně palcem tlačítko pojistky. Pokud chcete vodítko pojistit, tlačítko pojistky uvolněné i při pohybu psa stiskněte k klávesnice – pružné pásce až pojistí. Jeho tahový kroužek bude mít zmrazovací a vodítko nad tlačítkem uzavřeno.

Prodloužení psa: Pokud chcete psa přivolat, natáhněte vodítko, vy, které držíte vodítko, směrem dopředu, zmáčkněte tlačítko pojistky palcem dolů **(!)** a psík Vám vyběhne. Nyní, když tlačítko pojistky uvolníte a natáhnete vodítko s vodítkem směrem dopředu, vodítko automaticky zablokuje. Tento pohyb opakujte tak dlouho, dokud se pes od Vás nenachází v požadované vzdálenosti. Při tomto procesu nikdy nechejte za tlačítko z pojistky!

Upozornění na navíjení: Pokud chcete psa dlouhodobě vést na kratším vodítku, stáhněte nejdříve tlačítko pojistky dolů **(!)** a poté pomalu dbejte dostatečnou pozornost, aby se vodítko **(!)** navíjelo. Pokud potřebujete palcem dlouhodobě pojistku jednoduše uzamknout **(!)**.

Používejte bezpečnostní smyčku (!)

• Abyste mohli psa vést, používejte bezpečnostní smyčku. Tato smyčka zabrání tomu, aby se lanko nebo popruh pruže odtrhl, když se kolíbání nebo pruže.

• Nikdy nepoužívejte **flexi**-vodítko k jinému účelu!

• Nepoužívejte **flexi**-vodítko k uvázání vašeho psa.

Nikdy ne nespoléhejte otevřené vnitřní pouzdro flexi-vodítkem!

Uvnitř pouzdra se nachází přestupné spiralovité pero z ocelových kovaném, které od pouzdro – a vnitřní pouzdro vytvoří a vytvoří. Vítám tak **ponaverná** odlišuje (!) psa zranění.

OČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

Odstraňte přítomnost nečistot a vlhkosti. Pro vyprahlou a zvaporizovaná. Při vlhkosti nechte **flexi**-vodítko vyschnout.

ZÁRUKA V PŘÍPADĚ VYSKYTLÝ VADY VÝROBKU

Vaše **flexi**-vodítko je výrobkem vysoké kvality, pro které platí ve vaší zemi aplikovaná zákonná ustanovení ohledně záruky v případě vadný výrobek.

Nezávisle na zákonem stanovených právech spotřebitele ohledně výrobek vadný výrobek poskytuje spotřebiteli **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG dvouletou záruku jen na funkčnost nedbalé zacházení. Tato záruka se vztahuje pouze na vady, které lze zákonní třídy spotřebitelů **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG jasně dokázat. Během této doby **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG opět bezplatně zakoupeného vodítko **flexi**. Záruka se týká pouze funkčnosti nevztahuje se na vzhled. Na vzhled a na vnitřní mechanismus vodítka se nevztahuje nehodného zacházení nebo nezávislého opotřebení vodítka **flexi** vodítko. Zákonem stanovená práva spotřebitele ohledně výzkumu vad výrobků nejsou uvedeným záručním podmínkami ovlivněna. Nezávisle na zákonem stanovených nárocích se obraťte na provozovnu, kde byl výrobek zakoupen nebo na výrobce.

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13
22941 Bargteheide / Germany

Pokud máte další otázky týkající se bezpečnosti zařízení s lankem **flexi**, kontaktujte nás. Rádi Vám pomůžeme. Jsme k dispozici s informacemi o veškeré nabídce naších výrobků naše webové stránky www.flexi.de.

SK

Návod na použitie

flexi vodítko má stane funkce, v kterými mítetže vychovávat vedení vašeho psa civilnost vůči okolí.

Pripájanie: Nechajte lanko/popruh **flexi** vodítka celkom navinutý a zabezpečte ho. Pútko pripútenú bezpečnostnú slučku **(!)** s obojkom Nainsert pomocou hlavičky. Nikdy ne dbajte zřetele na kovové kroužky (slučka – obojok – slučka).

Vodítko zdvihnúť: Aby ste mohli vodítko vedieť, držte **flexi**-vodítko vždy za držadlo. Kým nestláčate tlačítko brzdy, pohybujte palcom ze navíjať a odvíjať a dĺžka vodítka sa prispôsobuje potrebám vášho psa.

Zastavenie: Ak chcete vašho psa na kratšiu Čas zastaviť, stačte jemne palcom na tlačítko brzdy. Ak chcete vodítko zaistiť, pes vo vám ponúka – pružné pás pri napnutom popruhu/lanku zastaví a vodítko uzavrie.

Predĺženie (!): Aby ste vašho psa privolali, ľahnite vodítko, vy, ktoré držíte vodítko, smerom dopredu, zmáčkneže tlačítko pojistky palcom dolů **(!)** a psík k vám zabehne. Nyní, když tlačítko pojistky uvolníte a natáhnete vodítko s vodítkem smerom dopredu, vodítko automaticky zablokuje. Tento pohyb opakujte tak dlouho, dokud se pes od Vás nenachádzal v požadovanej vzdálenosti. Pri tomto procesu nikdy nechajte za tlačítko z pútko!

Upozornenie na navíjanie: Ak chcete psa dlhodobo viesť na kratšom vodítku, stiahnite najprv tlačítko brzdy dolu **(!)** a potom pomaly dbajte na dostatočnú pozornosť, aby sa vodítko **(!)** navíjalo. Ak potrebujete palcom dlhodobo zaistiť brzdu, jednoducho ho zamkne **(!)**.

BEZPEČNOSTNÉ POHYBY

flexi vodítko smú používať výlučne osoby, ktoré si si vedomé zodpovednosti, ktoré si prečítali tento návod a ktoré tvoj pokyny dodržiavajú. Používateľ **flexi** vodítka musia byť na vedenie psa spôsobilí, musia byť oboznámení s vedením psa a musia byť schopní ho viesť, aby svojho psa bezpečne kontrolovali a chránili pri vo vedení psa. **Vedenie psa nemá používať deti.**

Kontrola pred každým použitím!

Nikdy nechytajte lanko/popruh! Chybami lanko/ popruhu **(!)** vedení vašeho psa civilnosť vedení psa. Nikdy ne dbajte zřetele na kovové kroužky (slučka – obojok – slučka).

Vodítko zdvihnúť: Aby ste mohli vedieť vašho psa, držte **flexi**-vodítko vždy za držadlo. Kým nestláčate tlačítko brzdy, pohybujte palcom ze navíjať a odvíjať a dĺžka vodítka sa prispôsobuje potrebám vášho psa.

Zastavenie: Ak chcete vašho psa na kratšiu Čas zastaviť, stačte jemne palcom na tlačítko brzdy. Ak chcete vodítko zaistiť, pes vo vám ponúka – pružné pás pri napnutom popruhu/lanku zastaví a vodítko uzavrie.

Predĺženie (!): Aby ste vašho psa privolali, ľahnite vodítko, vy, ktoré držíte vodítko, smerom dopredu, zmáčkneže tlačítko brzdy palcom dolu **(!)** a psík k vám zabehne. Nyní, když tlačítko brzdy uvolníte a natáhnete vodítko s vodítkem smerom dopredu, vodítko automaticky zablokuje. Tento pohyb opakujte tak dlouho, dokud se pes od Vás nenachádzal v požadovanej vzdálenosti. Pri tomto procesu nikdy nechajte za tlačítko brzdy!

Upozornenie na navíjanie: Ak chcete psa dlhodobo viesť na kratšom vodítku, stiahnite najprv tlačítko brzdy dolu **(!)** a potom pomaly dbajte na dostatočnú pozornosť, aby sa vodítko **(!)** navíjalo. Ak potrebujete palcom dlhodobo zaistiť brzdu, jednoducho ho zamkne **(!)**.

Používajte bezpečnostnú slučku (!)

• Aby ste mohli vedieť vašho psa, používajte bezpečnostnú slučku. Zabráni tomu, aby sa lanko/popruh pruže odtrhol, keď sa kolíbať.

• Nikdy nepoužívajte **flexi** vodítko na iný, ako na určený účel!

• Nikdy nepoužívajte **flexi** vodítko na iný, ako na uviazanie vašho psa!

Nikdy nespoliehajte pudro flexi vodítkom!

Vo vnútri pouzdra sa nachádza ostrohrivná, predovpouzdri špirálovité pero z ocelové. Vítám tak **ponaverná** odlišuje (!) psa zranení, tvoje a iné ponaverná.

ČISTENIE A OŠETROVANIE

Odstráňte z lanko/popruhu a pouzdra prichytenej nečistoty. Pri vlhkosti lanko/popruh **(!)** nechajte vyschnúť **flexi** vodítko.

RUČENIE ZA CHYBY A ZÁRUKA

Vaša **flexi** vodítka je výrobok kvalitnej produkt, pre ktorý platia vo vašej krajine aplikované zákonné ustanovenia pre prípad vadný výrobok.

Nezávisle od vašich zákonných práv pre odstránenie nedostatkov, vám **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG poskytuje na funkčnosť navíjacej mechanizmy dvojročnú záruku. Prečo, dvojročnej záruky platí iba pre vadu, ktoré **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG jasne dokázať v rámci tejto doby. Počas tejto doby **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG opäť bezplatne vašej **flexi** vodítko. Ručenie je obmedzená na funkčnosť vodítka. Ručenie sa nevzťahuje na vzhľad a na vnútorný mechanizmus vodítka. Ručenie sa nevzťahuje na nevhodné zaobchádzanie alebo nezávislé opotrebovanie vodítka **flexi** vodítko. Zákonné práva spotrebiteľa ohľadom výskumu vadných výrobkov nie sú ovplyvnené uvedenými ručenie podmienkami. Nezávisle od zákonných nárokov sa obráťte na predajňu, kde bol výrobok zakúpený alebo na výrobcu.

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13
22941 Bargteheide / Germany

Ak by ste mal ďalšie otázky k bezpečnosti pri manipulácii s lankom **flexi**, kontaktujte nás! Ktoré tiež pomôže. Sme k dispozícii s informáciami o veľkej ponuke našich výrobkov naše webové stránky www.flexi.de.

HU

Használati útmutató

A **flexi** pórázt különböző funkciókkal rendelkezik, melyekre a kutya szabályos szokoszerű viselése hatékonyabbá az Ön a kutyája közötti távolságot.

Pórázra kötés: Engedje a **flexi** pórázt teljesen betekeredni és rögzítse a fékszerkezetet. Az biztonsági hurkot **(!)** a hozzá tartozó nyakörvet/szíjhámszerszámon vegyél húzza az **(!)** flexi pórázt kompolt hozzáférhetővé hurkon (hurok – nyakörv – hurok).

Futtatás pórázon: A kutya vezetéséhez mindig tartsa a **flexi** pórázt markolatnál fogva. Amikor nyomja meg a fékszerkezet, a pórázt folyamatosan tekeredik vagy kifeszítik a kutyát. Ezzel a kutyával szemben a pórázon van a kutya szabad kóborlásának jelentése.

Megállítás: Ha ütemesítheg meg akarja állítani a kutyát, hajtsa le lassan a fékszerkezet **(!)**. Mindig engedje el a fékszerkezet, ha kutyája a **(!)** szemben van. Ha szeretné rögzíteni a pórázt, ennek tartsuk kutyáját szabadon.

Kihúzás (!): Ha szeretné hívni a pórázon szólítja kutyája nehezen kezelhető kutyáknak: fékezni olyankóhoz nem, akik ős és igen a kutyák szabadon futhatnak a pórázon.

Akadályozza meg, hogy a kutya a pórázhoz vagy szálaihoz tekeredjen.

Kutya, szíjhám és pórázok a kutya sikoja be halasba meg a szabadon futó kutyák **sulyhatnak**.

Lab mellett vezetés: Ha kutyáit tartósan távol pórázon kívánja vezetni, vezessen kutyáját a fékszerkezet **(!)** meg! Ilyenkor kutyáját a **(!)** szemben vezetni, hogy a kutya szabadon futhatnak a pórázon. Ha szeretné rögzíteni a fékszerkezet, ennek meg kis kutyáknak is mindig jelentős. Ennek meg kis kutyáknak is mindig jelentős. Ha szeretné rögzíteni a fékszerkezet **(!)**.

FIGYELEMTETŐ ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

A **flexi** pórázt kizárólag felelősségteljes személyek használhatják, akik jelen útmutatót olvasták és betartják utasításait. A **flexi** pórázt használóinak jogosultságait és gyakorlatát kell rendelkezniük kutyák vezetésére, és képesnek kell lenniük arra, hogy a kutyát biztonságosan irányítsák akár tartják, és mindig felügyelik. **Gyermekek a flexi pórázzal nem szabad futtatni.**

Minden használat előtt ellenőrizze a pórázt!

A kutyahajtogatók a pórázon lévő, a szálakban károsítják. A kutyák szőrzetét, a bőrt és a szőrzet szálai a kutyák szőrzetét, a bőrt és a szőrzet szálai. Ne ragadjon meg a kutyát a pórázon, a kutyák szőrzetét, a bőrt és a szőrzet szálai. Ne ragadjon meg a kutyát a pórázon, a kutyák szőrzetét, a bőrt és a szőrzet szálai. A hosszú nadrág, a hosszú ujjú ruházat és a varsa, bőrcipők és a kutyák szőrzetét, a bőrt és a szőrzet szálai.

Kiszállítása: Ha szeretné hívni a kutyát a kutyát, hívjuk. Ha szeretné vagy más személyek bekiabálhatnak, illetve Ön nem tudja kutyáját megkülönböztetni. Ezért ezek akkor akadnak a fékszárat, ha a kutyát rövid pórázon tart. Ha szeretné szemét vezetni kutyáját az akadály kerülése érdekében, szeretné, hogy a kutyát a pórázon vagy a szálaig lábával.

Figyelem a jelzőlámpa, kerékpárosok, kocogókra vagy egyéb kóborlókra! Ha szeretné! Előfordulhat, hogy nem látja a jelzőlámpa, a kerékpárosok, a kocogók vagy egyéb kóborlókra! Ha szeretné! Ha szeretné!

Gondoljon a gyermekekre is és vegye figyelembe, hogy a gyermekek szívesen szaladnak a kutyákhoz és szívesen szeretnék szolgálni a kutyákat.

Ne szabadítsa meg kutyáinak helyeken a kutyát mindig a rövid, fékezett pórázon lábi mellett kell vezetni.

Ha nyár van akkor előfordulhat a pórázt átázott engedett maximális szabadságot, ha az a kutyával szemben kellene tesszi és senki nincs szabadságot.

Mindig figyelem kutyáinak, hogy bármikor megálljon kutyáin a pórázon, és szabadságot.

Ha szeretné a kutyát a pórázon, hogy bármikor megálljon kutyáin a pórázon, és szabadságot.

Mindig gondoskodjon a biztos tartásáról. A pórázt kizárólag szabadságot. Ha szeretné, ne hagyja a kutyát a pórázon, és szabadságot. Ha szeretné, vagy csúszós lehetnek!

Ne szabadítsa meg a kutyát a pórázon, és ha kapcsolat mint biztonsága. Ez a jótékony!

A flexi pórázt tilos rendeltetésétől eltérő célra használni!

RO

Instrucțiuni de utilizare

Linia **flexi** dispune de diverse funcții cu ajutorul cărora aceasta chiar și cea mai civilă/corectă utilizare a acestora ajută la creșterea gradului de civilizare al câinelui.

Pândirea în lesă: Pleoș acolada de siguranță (!) paralel cu zgarda în jurul gâtului câinelui. Trageți apoi cârligul **flexi** prin fiul care este în mod normal inactiv (fiul – zgardă – fiul).

Mersul liber în lesă: Pentru a vă conduce câinele, țineți bretelaxma de mânerul **flexi**-lesei. Atunci când apăsați butonul de frânare, lesa este tensionată sau se trage câinele. Pe de altă parte, lesa este în mod normal în spatele câinelui.

Oprirea: Dacă doriți ca câinii câinele pentru scurt timp, apăsați în jos ușor butonul de frânare **(!)**. Dacă doriți ca câinele dumneavoastră, ținând-o în spatele câinelui. Dacă doriți ca câinele dumneavoastră, lăsați câinii câinel cuteaza, respectiv controlați este liniștit, vă mentpreyi câinele dumneavoastră.

Adunarea (!): Pentru a aduce câinele mai aproape de dumneavoastră, apăsați butonul de frânare **(!)** și câinele dvs. va ajunge la dvs. Dacă doriți ca câinele dumneavoastră, trageți butonul spre dumneavoastră. Dacă câinelui, acest lucru este o mare provocare pentru câinele dvs. Dacă câinelui, acest lucru este o mare provocare pentru câinele dvs. Repetați acest proces până ce câinelui se găsește la distanța dorită de dumneavoastră. Nu uitați de butonul de frânare! Nu uitați de butonul de frânare!

Atenționare la rulare: Dacă vă conduceți permanent câinele cu ajutorul unei scurtă, aplăsați mai întâi în jos tasta de frânare **(!)** și îmăpăsați-o ușor, pentru ca **(!)** câinelui permanent **(!)**. În acest caz, trebuie ca **(!)** câinelui permanent **(!)**.

RĂSPUNDERIA CIVILĂ PENTRU LIPSURI ALE PRODUSULUI ȘI GARANȚIA

Linia dumneavoastră **flexi** este un produs de calitate superioară pentru care se aplică prevederile legale din țara dumneavoastră referitoare la garanția dumneavoastră.

Independent de drepturile legale de frânare a lipsurilor, compania **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG vă oferă o garanție de doi ani de la data cumpărării pentru capacitatea de funcționare a sistemului mecanic de frânare.

ID-0001 1 2021-12-01

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13
22941 Bargteheide
GERMANY
Tel.: +49 (0) 45 32/40-44-0
Fax: +49 (0) 45 32/40-44-42
E-Mail: info@flexi.de

www.flexi.de

FREEDOM ON THE LEASH

MADE IN GERMANY

CZ *Directions for use*
SK *Inštrukcie na obsluhu*
HU *Navodila za uporabo*
PL *Upute za uporabu*
RU *Инструкция по эксплуатации*
DE *Bedienungsanleitung*
EN *Instructions for use*
FR *Mode d'emploi*
ES *Instrucciones de uso*
IT *Istruzioni per l'uso*
NL *Gebruiksaanwijzing*
PT *Instruções de utilização*
DK *Betjeningsvejledning*
SE *Bruksanvisning*
NO *Bruksanvisning*
FI *Käyttöohje*
GR *Οδηγίες χρήσης*
RO *Instrucțiuni de utilizare*

GB Directions for use

The **flexi** leash possesses different functions which serve to define the distance between you and your dog during walks.

Attaching the leash: Let the **flexi** leash run in completely and lock the brake. Put the enclosed safety loop (7) **paralel** through the belt clip (6) and then pull the belt clip through all these metal rings (loop – collar – loop).

Free movement of the leash: To walk your dog, always hold the leash at the handle. As long as you do not press the brake button, the leash will automatically retract to and out and the length of the leash will automatically adjust to the movement of your dog.

To Stop: Should you wish to temporarily stop your dog, press down the brake button with your thumb (5). Always release the button when you want to let your dog walk again. Use only remain in full control when the cord or tape is tightened.

Pulling in the leash back (1): To pull your dog back, move the button (1) towards the forward, press the brake button with your thumb (5) and pull the leash. Release button (5) and release the brake button and swing your arm forward. Repeat this action if necessary. Repeat this action until the length of the leash is adjusted. Never grasp the cord or tape when retracting.

Lock to heel: In order to walk your dog on the short leash for a longer time, first press down the brake button (5) and then pull the button (1) towards the rear until it locks in place. In order to release the constant brake button simply pull back the constant brake button towards the front.

SAFETY INSTRUCTIONS

The leash must only be used by responsible people who have read and are able to follow these instructions. Users of the **flexi** leash must be authorized and experienced to walk a dog and able to watch and control the dog at all time. **Children are not allowed to use the flexi leash.**

Check before each use

Dog bites can damage and wear down cord or tape. The use of cord or tape with a damaged surface may lead to cutting or tear marks may influence the durability of the snap hook. Dirt and sand within the snap hook may lead to the **flexi** leash protection mechanism. Should the cord or tape, the snap hook not function properly, the leash must be repaired by a **flexi** dealer. Use only connection between the cord and tape and the belt clip. Use only stretched leash may bounce back (6) and cause **eye, teeth or other face injuries**.

- Before each use, examine the leash, hook, collar and the safety loop for symptoms of the above or other indications of damage or wear.
- Please consider that even high-quality materials are subject to wear and tear.
- Do not use the leash if there are signs of wear and tear and continue to use the **flexi** leash.
- Do not pull the **flexi** leash too far (in dissident dogs or those that are difficult to control. Also do not use it for dogs that are not leash trained).
- Prevent the dog from chewing on the cord or tape!
- Make sure that your dog does not exceed the **weight limit** as indicated on the packaging.
- Because of the freewheeling function of the **flexi** leash, dogs are able to build up speed rapidly. Even when the dog is on the leash, dogs should pay more attention to the leash, when the leash reaches the maximum roll out length. Danger of falling over!

Always use the safety loop (7)

- In addition to your collar, always use the enclosed safety loop. It prevents the bouncing back of the cord or tape in case the collar tears.
- Only detach the leash from collar and safety loop when your dog is "at heel".

Other safety instructions

- Never grasp the cord or tape. Catching hold of the cord or tape may lead to **finger and hand injuries (8)**. Injuries, particularly the case when fingers or other parts of the body are entangled with the cord or tape and they are pulled, or pull at the other end of the leash.
- Do not allow the leash to wrap around parts of your body (8). The grinding of the cord or tape over parts of your body can cause deep cuts and injuries.
- Long trousers, long-sleeved clothing and the wearing of protective gloves will then reduce the risk of **cuts and skin burns**.
- Avoid the slackening of the cord or tape. You, your dog or a bystander may be injured or tripped over. The automatic brake function when you intend to walk your dog "at heel" may not function properly. Do not allow your dog to run in front of you. Use the short leash or leash-free open spaces.
- Look out for bystanders, bikers, joggers and other traffic. They may not see the leash and injure themselves or others.
- Check after children and consider that they are not able to realise the possible dangers related to the use of the leash.
- When walking in public places, the leash may not always be kept on the short leash "at heel" position with the brake activated.
- Only when the surroundings permit it and nobody is at risk, your dog may enjoy the maximum freedom at the full length of the leash.
- Always keep your dog on leash to enable you to immediately react in dangerous situations.
- Always hold the **flexi** leash at the handle only, to make sure that you are able to operate the brake and release button and to prevent your dog from dashing away.
- Never secure leashes. Only use the leash while walking. Never use the leash while biking, when on roller blades or skate boards or similar tools.
- Never fasten the leash to your body! Due to the solid link, the dog may pull or drag you.
- **Use the leash for leash purposes other than intended!**

Never open the casing of a flexi leash!

The casing houses a sharp spiral spring which is under tension. Do not open the casing of the cord or tape, causing **eye, face and other injuries!**

CLEANSING AND MAINTENANCE

Remove adherent dirt from cord, tape and casing. When wet, dry the cord or tape and the casing well.

LIABILITY FOR DEFECTS, GUARANTEE

Your **flexi** leash is a high-quality product subject to the applicable statutory defect rectification terms in your country.

Regardless of your legal rights regarding the rectification of defects, **flexi** and its representatives GmbH & Co. KG provides you with a two-year guarantee of functionality for the **flexi** leash beginning from the purchase date. Contact **flexi** – Bogdahn International GmbH & Co. KG with repair or exchange **flexi** leashes within the scope of the two-year guarantee period. This guarantee is limited to the functionality of the **flexi** leash mechanisms, and does not cover damages caused by improper use of the **flexi** leash. Statutory defects/rights are not limited by this guarantee, nor are any by this guarantee. To exercise this guarantee, please contact your dealer or contact **flexi** and the leash, with sufficient postage, to the following address:

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13,
22941 Bargstedte / Germany

Should you have further questions concerning safety and handling of the **flexi** leash, please contact your dealer or for more information about **flexi** and the entire product range, please visit our website under www.flexi.de.

NO Инструкция по эксплуатации

У поводка **flexi** имеются различные функции, которые позволяют Вам определить дистанцию между собой и собакой во время прогулки.

Прикрепление поводка: Полностью смотайте поводок **flexi** и рукоятку заблокируйте тормоз. После этого наденьте на шею собаке прилагаемый ошейник (7) **параллельно** через поясной зажим. Затем протяните карабин поясного зажима через все эти металлические кольца – ошейник – петлю.

Свободное передвижение на поводке: Во время прогулки с собакой поводок держите в руке за ручку. Пока Вы не нажимаете на кнопку тормоза, поводок или ремень плавно самостоятельно выдвигается и втягивается, в зависимости от движения Вашей собаки.

Остановка: Если Вы намереваетесь кратко остановить Вашего питомца, нажмите большим пальцем на кнопку тормоза (5). Вы можете отпустить кнопку тормоза, когда Ваша собака подойдет к Вам. Используйте поводок только в натянутом виде. Не допускайте ослабления Вашего поводка.

Подтяжка (1): Для подтяжки Вашего питомца к себе собаку, включите рычаг (1) поводка вперед, большим пальцем нажмите кнопку тормоза (5) и потяните поводок к себе. Если на Вашей собаке ошейник, отпустите кнопку тормоза (5) и поводок вперед, и опустите руку вперед. Повторите данное действие при необходимости до тех пор, пока Ваша собака не окажется на нужном расстоянии. Не хватайтесь за шнур или ленту при подтяжке поводка.

Лечение собаку рядом: Если Вы хотите, чтобы собака держалась рядом с собой, то сначала нажмите на кнопку тормоза (5) и затем большим пальцем протяните кнопку (1) поводка по направлению к себе. Для того, чтобы отпустить фиксатор для долговременной остановки просто отпустите кнопку тормоза назад.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Поводок **flexi** разрешено использовать только ответственным людям с ответственностью, знающим, которые прочитали данную инструкцию и соблюдают ее должным образом. Пользователи поводка **flexi** должны соблюдать правила выгула собак, быть знакомы с данным поводком и иметь возможность контролировать собаку в любое время. **Детям запрещено использование поводка flexi.**

Проверка перед каждым использованием

Укусы собаки могут повредить и изнашивать шнуры, трос или ленту. Использование шнура, троса или ленты с поврежденной поверхностью, деформацией и трещинами, а также присутствие песка и грязи в карабине может привести к неисправности механизма. Если шнур, трос или карабин не функционируют должным образом, ремень должен быть отремонтирован дилером **flexi**. Используйте только соединение между шнуром, тросом или лентой и поясным зажимом. Натянутый поводок может отскакивать и вызывать **травмы глаз, зубов и иных травмы лица**.

- Перед каждым использованием проверьте поводок, карабин, ошейник и безопасную петлю на наличие таких или иных признаков повреждения или износа.
- Помните об возможном факте того, что даже высококачественные материалы подвержены износу и изнашиванию.
- Если Вы заметили признаки износа и изнашивания, **запрещается** дальнейшее использование поводка **flexi**.
- Не тяните поводок **flexi** слишком далеко (в случае с собаками, которые ведут себя плохо, подвергать контролю, в особенности на поводке, не рекомендуется использовать поводок **flexi**).
- Следите, чтобы собака не грызла шнур или трос!
- Следите за тем, чтобы Ваша собака не превышала **лимит** указанный на упаковке.
- Из-за функции свободного поводка **flexi** позволяет собаке бегать рывком, а сам с чем Вам следует всегда быть готовым к внезапным рывкам. Даже при нахождении на поводке собаки может у Вас была возможность небольшим разрывом. **Внимание! Опасность падения!**

Используйте петлю безопасности (7)

- Кроме ошейника всегда используйте прилагаемую петлю безопасности. Она предотвращает отскок троса или ленты при разрыве ошейника.
- Отсоединяйте поводок от ошейника и петли безопасности только тогда, когда собака находится рядом с Вами.

Дальнейшие предупреждения и инструкции

- Не в коем случае не хватайтесь руками за трос или ленту! Захватывание троса или ленты может привести к **травмам рук или рук (8)**. В особенности в тех случаях, когда пальцы или иные части тела запутываются в тросе или ленте и Вы пытаетесь потянуть поводок.
- Не допускайте намотывания ремня или троса на части тела (8). Трение ремня или троса о части тела может привести **к порезам кожи**.
- Длинные брюки, одежда с длинными рукавами или прочная спецодежда **снижает риск получения порезов или ожогов**.
- Избегайте провисания ремня или троса. Вы, Ваша собака или третье лица могут в нем запутаться и кроме того Вы подвергаете риску Вашего питомца. Автоматическая функция торможения при Вашем намерении выгулять собаку «рядом с собой» может быть не в состоянии, чтобы собака шла рядом с Вами на коротком поводке. Не допускайте, чтобы Ваша собака бежала перед Вами. Используйте короткий поводок или выгуливайте собаку на свободном пространстве.
- Следите за прохожими, велосипедистами, бегунами и другими участниками дорожного движения. Они могут не заметить поводок и получить травмы.
- Не допускайте, чтобы дети использовали поводок **flexi**. Они не обладают такими в дети. Проверьте, что дети не используют поводок **flexi**.
- В труднодоступных или оживленных местах собака должна выгуливаться на поводке. Если на Вашей собаке ошейник, Вы должны держать поводок на короткой дистанции.
- Только в случае отсутствия местности, и никто не подвергается опасности, Вашему питомцу можно предоставить свободу на максимальном выдвинутом поводке на всю длину.
- Всегда держите Вашего питомца на поводке, чтобы быть в состоянии в любой момент среагировать на опасную ситуацию.
- Держите поводок **flexi** только за ручку, чтобы Вы могли нажать на кнопку тормоза и отпустить кнопку тормоза.
- Необходимость в поводке, чтобы Ваша собака не убежала.
- Используйте поводок только при выгуле собаки. Не используйте поводок при катании на роликах, скейтах или подобных инструментах.
- Никогда не привязывайте поводок к Вашему телу! Из-за прочного соединения собака может стать Вас с ногу!
- **Не в коем случае не используйте поводок flexi в иных целях!**

ЧИСТКА И УХОД

Удалите с троса или ленты, а также с корпуса грязевые грязь. В случае влажности просушите трос или ленту, вытянув его из корпуса.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ДЕФЕКТЫ И ГАРАНТИЯ

Ваш поводок **flexi** является высококачественным продуктом, на данный продукт распространяется гарантия на устранение дефектов, принятые и установленные законом в Вашей стране.

Вне зависимости от законодательных вашей страны компания **flexi** и представительства GmbH & Co. KG предоставляет двухлетнюю гарантию на работоспособность механизма поводка **flexi** с момента покупки. Гарантия не распространяется на повреждения, произошедшие из-за неправильного использования поводка **flexi**. Гарантия не влияет на установленные законом права потребителя. Гарантия не влияет на установленные законом права потребителя. Для использования данной гарантии, пожалуйста, в вашему дилеру или свяжитесь с компанией **flexi** по следующему адресу:

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13,
22941 Bargstedte / Germany

Если у Вас имеются дальнейшие вопросы по безопасности при использовании данного поводка **flexi**, свяжитесь с нашей Вашим дилером или посетите наш сайт www.flexi.de, где Вы можете получить подробную информацию также по нашим веб-сайте по адресу www.flexi.de.

PL Instrukcja obsługi

Smycz **flexi** posiada funkcji, które pozwalają kontrolować Twoje odległość od psa podczas spacerów.

Wpięcie na smycz: Najpierw należy smycz **flexi** całkowicie zwinąć i zablokować ją hamulcem. Następnie zakłóć Pasłowy zabezpieczający (7) **równolegle** przez klamrę pasa. Następnie przeciągnąć karabińczyk klamry pasa przez wszystkie te metalowe pierścienie (pętla – obroża – pętla).

Swobodny bieg na smyczy: Podczas prowadzenia psa należy trzymać cały czas rękojeść smyczy. Dopóki nie naciśniesz przycisku hamulca, linka/taśma lagodnie wysuwa się i wsuwa się w zależności od ruchu Twojego psa.

Zatrzymywanie: Jeśli chcesz Pasłowy szybko zatrzymać psa, nacisnąć kciukiem przycisk hamulca (5). Jeśli pies zaczyna się zbliżać do Ciebie, zwolnij przycisk hamulca. Używaj tylko przy napięciu taśmie/lince maxie Pasłowy kontrolę nad psem.

Przyciąganie (1): Aby przyciągnąć psa do siebie, wyciągnij rękojeść do przodu, naciśnij kciukiem przycisk hamulca i pociągnij za linkę. Zwolnij przycisk hamulca (5) i opuszczając ramię do siebie. Jeśli pusiście przyciski hamulca i wyciągnięcie ramię do przodu powoduje do przodu, smycz automatycznie zwinie się. Ten proces należy powtórzyć, aby osiągnąć pożądaną długość smyczy. Nigdy nie chwytaj za smycz podczas jej zwijania.

Przywiązanie psa do nogi (5): Jeśli chcesz Pasłowy przywiązać psa do nogi, najpierw naciśnij hamulec na przycisk hamulca (5) i następnie przeciągnij przycisk (1) w kierunku siebie. Aby odblokować stałą długość hamulca przesunąć kciukiem stałą hamulca do przodu.

UWAGI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

Ze smyczy **flexi** mogą korzystać osoby, które zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi i odpowiednio do przestrzegają. Użytkownicy smyczy **flexi** powinni zawsze kontrolować psa i mieć go pod kontrolą. **Dzieci nie mogą**

Kontrola przed każdym użyciem

Gryzienie smyczy przez psa może spowodować zniszczenie lub osłabienie sznura, taśmy lub liny. Używanie sznura, taśmy lub liny oraz pokrywa mogą przyczynić się do zbamaz mechanizmu ochronnego **flexi**. Brud i piasek karabińczyka mogą organizacji jego funkcja zamykania. Jeżeli urwie się sznura, hak karabińczyka lub nie działa prawidłowo, smycz musi zostać naprawiony przez sprzedawcę **flexi**. Używaj tylko połączenia między sznurem, taśmą lub liną oraz pętlą. Jeśli smycz ciągnie się **może uderzyć w twarz, zęby, oczy lub inne części ciała**.

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić smycz, karabińczyka, obrożę i pętlę zabezpieczającą pod względem ewentualnych uszkodzeń.
- Należy mieć na uwadze, że nawet materiały wysokiej jakości podlegają zużyciu i ulegają zniszczeniu.
- Przy stwierdzeniu **oznak** zużycia, **nie wolno** dalej korzystać z smyczy **flexi**.
- Nie używajcie Pasłowy smycz **flexi** dla psów nieposłusznych (w przypadku psów trudnych, w szczególności na smyczy, nie zalecamy, jeśli nie wiesz jak).
- Pilnuj, aby pies nie gryzł linki lub taśmy!
- Należy pamiętać, aby pies nie przekroczył **limitu wagowego** podanego na opakowaniu.
- Na haki mec ciągle pod obciążeniem, aby mogli Pasłowy zwarcia zaniedbać na niebezpieczne sytuacje.
- Ze względu na swobodne funkcjonowanie smyczy **flexi**, pies może w każdej chwili nastąpić gwałtowny przyczyn hamowania, nieko mnoiowiekowi uczeń.
- Należy zawsze mieć na uwadze, że pies może zbliżać się do osób, w szczególności na rowerze, rolkach, deskorolce lub przy pieszo.
- Nie mocowaj smyczy **flexi** na swoim ciele! Pies może Pasłowy przewyższyć.
- **Nie używaj smyczy flexi do innych celów, niż zgodne z przeznaczeniem!**

Inne linaw bezpieczeństwa

- Nie kąpać, myjąc ją linka/taśmę! Chwytanie za linka/taśmę może powodować **skaleczenia palców i dłoni (8)**. Szczególnie w przypadku, gdy pies wciąga, a na palce lub inne kończyny zawinęły się linka/taśmy.
- Nie wolno dopuścić do owinięcia się linka/taśmy wokół ciała (8). Tarcie linka/taśmy o ciało może powodować **rany głębokie lub poparzenia**.
- Długie spodnie, odzież z długimi rękawami oraz odzież ochronna **ograniczy ryzyko skaleczenia**.
- Unikać zwisania linka/taśmy. Pasłowy, pies lub osoby trzecie mogą się w nią zaplątać i nie mace kontroli nad psem. Tryb hamulca Pasłowy lub wtedy, gdy zamierzacie prowadzić psa na kolanach smycz przy nodzie! Nigdy nie ustawiać stałej długość, jeśli pies biegnie do przodu smycz, gdyż trzeba mocno wtedy zwalać.
- Uważaj na pieszych, rowerzystów, na osoby uprawiające joggingi oraz pozostałych uczestników ruchu! Mogą nie zauważyć linka/taśmy i ulegnąć wypadkowi.
- Pilnuj dzieci, w szczególności na smyczy, ponieważ dzieci nie są w stanie zrozumieć zagrożenia związanego z używaniem smyczy.
- W miejscach o ograniczonej widoczności lub bardziej ruchliwych należy zawsze mieć psa na krótkim dystansie, aby nie pobiegł na jakiekolwiek smyczy.
- Tylko w przypadku na to otoczenie i nikt nie będzie zagrożony, psu można biegać na maksymalnie długiej smyczy.
- Zawsze trzymaj psa na krótkiej smyczy, aby mogli Pasłowy zareagować na niebezpieczne sytuacje.
- Trzymaj rękojeść smyczy Pasłowy tylko za uchwyt, aby mogli Pasłowy w każdej chwili nastąpić przyczyn hamowania i nieko mnoiowiekowi uczeń.
- Należy zawsze mieć na uwadze, że pies może zbliżać się do osób, w szczególności na rowerze, rolkach, deskorolce lub przy pieszo.
- Nie mocowaj smyczy **flexi** na swoim ciele! Pies może Pasłowy przewyższyć.
- **Nie używać smyczy flexi do innych celów, niż zgodne z przeznaczeniem!**

SD Navodila za uporabo

Povodec **flexi** ima nekiše funkcije, s pomočjo katerih lahko pri sprehodu z vašim psom ohranjate ustrezno razdaljo.

Pripenjanje psa na povodec: povodec **flexi** naj se v celoti navije, nato nato aktivirate zavoro. Skupaj z ovratnico nadenite psu obroč (7) **vzporedno** skozi pasnega sponka. Nato potegnite sponko skozi vse te kovinske obroče (ovratnica – ovratnica – zanka).

Prosto gibanje psa na povodcu: ena vedno vodite psa, da ga ne boste mogli ne ne zapustiti. Ko ne pritisnete na gumb za zavoro, se vrvica / trak samodejno vsta ce navija, dolžina povodca pa se prilagaja gibanju vašega psa.

Zaustavljanje: Ko želite psa za trajno ustaviti, s palcem pritisnite na gumb za zavoro. Ko ga boste želeli ponovno vzeti, sprostite gumb za zavoro, saj imate nadzor nad psom samo ko je pas izvi. Uporabljajte.

Pridržanje (1): Kako bolje psa privabiti sebi, zamahnite navzgor, pritisnite na gumb za zavoro in potegnite vrvico. Ko pes pride do vas, ga ne pravcate naša povodcu ponovno prema sebi. Ko naša opustite gumb za zavoro, se bo povodec samodejno zvil. Ta postopek ponovite, dokler ne dosežete želene dolžine povodca. Ne prijemajte za vrvico, ko se povodec navija.

Vodenje za nogo: Ko želite psa dalčj ca. vodili na kratem povodcu, najprej pritisnite na gumb za zavoro in nato potegnite gumb za zavoro nazaj. Ko želite gumb za zavoro ponovno sproščati, ga potegnite naprej.

JAMSTVO ZA NAPAKE IN GARANCIJA

Vaš povodec **flexi** je visokokakovostem izdelek, za katerega veljajo ustrezni zakonskimi predpisi o odpravljanju napak v vaši državi.

Ne glede na zakonske pravice do uveljavljanja popravka napak, **flexi** in njegovi predstavniki GmbH & Co. KG vam ponujata dvoletno garancijo za brezhibno delovanje mehanizma povodnika, s datumom prodaje.

Neuvoljno o Vašem zakonskem pravnima na ukarjanje nedostatkov, **flexi** in njegovi predstavniki GmbH & Co. KG vam ponujata dvoletno garancijo na funkcionalnost mehanizma povodnika, s datumom prodaje.

Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice, ki pripadajo kupcu. Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice potrošnika. Za uveljavitev te garancije, prosimo, pokličite svojega prodajalca ali pišite na naslov:

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13,
22941 Bargstedte / Germany

Ali imate kakšna vprašanja glede varnosti in ravnanja s povodcem **flexi**, lahko pišete na naslov www.flexi.de, kjer boste lahko dobili tudi podrobnejše informacije o celotnem asortimentu izdelkov.

HR Upute za uporabu

Povodac **flexi** ima različite funkcije, s pomočjo kateri lahko pri sprehodu s svojim psom ostanete na ustrezno udaljenosti.

Priperjanje psa na povodac: povodac **flexi** naj se v celoti navije, nato nato aktivirate zavoru. Skupaj z ovratnico nadenite psu obroč (7) **vzporedno** skozi pasnega sponka. Nato potegnite sponko skozi vse te kovinske obroče (ovratnica – ovratnica – zanka).

Prosto gibanje psa na povodcu: ena vedno vodite psa, da ga boste mogli ne ne zapustiti. Ko ne pritisnete na gumb za zavoro, se vrvica / trak samodejno vsta ce navija, dolžina povodca pa se prilagaja gibanju vašega psa.

Zaustavljanje: Ko želite psa za trajno ustaviti, s palcem pritisnite na gumb za zavoro. Ko ga boste želeli ponovno vzeti, sprostite gumb za zavoro, saj imate nadzor nad psom samo ko je pas izvi. Uporabljajte.

Pridržanje (1): Kako bolje psa privabiti sebi, zamahnite navzgor, pritisnite na gumb za zavoro in potegnite vrvico. Ko pes pride do vas, ga ne pravcate naša povodcu ponovno prema sebi. Ko naša opustite gumb za zavoro, se bo povodec samodejno zvil. Ta postopek ponovite, dokler ne dosežete želene dolžine povodca. Ne prijemajte za vrvico, ko se povodec navija.

Vodenje za nogo: Ko želite psa dalčj ca. vodili na kratem povodcu, najprej pritisnite na gumb za zavoro in nato potegnite gumb za zavoro nazaj. Ko želite gumb za zavoro ponovno sproščati, ga potegnite naprej.

JAMSTVO ZA NAPAKE IN GARANCIJA

Vaš povodec **flexi** je visokokakovostem izdelek, za katerega veljajo ustrezni zakonskimi predpisi o odpravljanju napak v vaši državi.

Neuvoljno o Vašem zakonskem pravnima na ukarjanje nedostatkov, **flexi** in njegovi predstavniki GmbH & Co. KG vam ponujata dvoletno garancijo na funkcionalnost mehanizma povodnika, s datumom prodaje.

Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice, ki pripadajo kupcu. Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice potrošnika. Za uveljavitev te garancije, prosimo, pokličite svojega prodajalca ali pišite na naslov:

flexi – Bogdahn International GmbH & Co. KG
Carl-Benz-Weg 13,
22941 Bargstedte / Germany

Ali imate kakšna vprašanja glede varnosti in ravnanja s povodcem **flexi**, lahko pišete na naslov www.flexi.de, kjer boste lahko dobili tudi podrobnejše informacije o celotnem asortimentu izdelkov.